

# BIEŁARUSRAJA KRYNICA

PALITYČNAJA, NRAMADZKAJA I LITERATURNAJA HAZETA.

Adres Redakcyi i Administracyi:

WILNIA, LUDWISARSKA 1-19. (Wilno, Ludwiskaja 1-19)  
Redakcyja adčynienia ad 9 hadz. ran. da 4 hadz. wieč

, Biel. KRYNICA kaštuje na hod—10 zal., na paňhoda—  
5 zal., na 3 mesiacy — 3 zal., na 1 mesiac — 1 zal.  
HAZETA WYCHODZIĆ RAZ U TYDZIEŃ.

Cana abwiestak:

na 1-šaj staroncy 30 hr., 2 i 3 — 25 hr., na 4-aj —  
20 hroš. — za radok drobnaha druku ū adnej pałoscy.

Pa zahadu Haradzkoha Starasty na m. Wilniu Nr. 56 „Biełaruskaj Krynicu” z dnia 14 śniežnia h.h. skanfiskawany za:  
1) „Adozwa da Bielarusaŭ Katalikou”, 2) za staćciu „Jašče adzin udar”, 3) staćciu „Wyjezd z Prahi J. B. Šediv'ha” i 4) za zaciemku ū chronicy p. z. „Haspadarka na falwarku pana Maršal'ka”.

Redaktar abwinawačyjaceca z 129 art. K. K.

## BIEŁARUSY — KATALIKI!

BRATY BIEŁARUSY! Prajšlo ūžo šmat času, jak dziakujuci enerhičnaj pracy najlepszych synoў našaha pracoūnaha Narodu byla zasnowana partyja Bielaruskaj Chryścijanskaj Demokracyi. Praz uwieś hetę čas ludzi zhurtawanyja kala ūspomnienaj partyi, a tak-ža kala najstarejšaj našaj hazety „Bielaruskaja Krynica” stojka zmahalisia ūsimi zakonnymi sposabami za lepšuju dolu našych Bratoў. Pierad usim świetam my hawaryli, što żywy biełaruski Narod, damahejecca prawa na swojo samostojnaje žycio, na swaju rodnuju mowu, na ziamlu, — budzili niaświedamych, padtrymliwali słabych. Šyrokija masy paweryli swaim prawadyrom, bo byli jany ludzi česnyja i apirali swaje imknieńi na chryścijanskaj marali.

Partyja ražwiałaśia, a hazeta „Bielaruskaja Krynica”, što baraniła, uświedamla i naučała wiaskowaha biedaka, — staśia jahonym darahim pryjacielam.

Niespadabaśia heta praciūnikam biełarskaha adradžeńia. Takim praciūnikam pakazaū siabie, na hetę raz adkryta, i Wilenski Katalicki Arcybiskup Jałbžykoŭski. 11 śniežnia h. h. abjawiū jon u wilenskich polskich hazetach źto ūsim katalikam zabaraniaje należyc da Bielaruskaj Chryścijanskaj Demokracyi, a tak-ža čytać i raspaūsiudźywać „Bielaruskiju Krynicu”. Aprača taho swaju hetu niačuwanuju adozwu zahadaū usim ksiandzom Wilenskaj Archidiecezii pračytać z ambony. Za padstawu swajho pastupku Arcybiskup stawić zakid relihijnaha indeferentyzmu (zimnyja adnosiny da relihii) i balšawizmu ū našaj prahramie, nie padajučy nijakich faktau.

Braty Biełarusy! Trudna najści słowy, kab wyjawić naša abureńie i kryudu, jakaja nas spatkała z boku taho, chto pastaūleny na wysokim stanoviščy dzieła pašyreńia nauki Boja i jaho sprawiadliwaści. Zahad Arcybiskupa my nia možam spatkać inačaj, jak nowuju niačuwanuju prajawu ašalela ha polskaha šowinizmu, bo pastaūleny zakid balšawizmu ū BChD nie apirajecca absalutna na nijkich faktach.

Žjezd Bielaruskaj Chryścijanskaj Demokracyi 25-XI-28 h. pierahladajučy prahramu—nijkich źmienau adnosna relihijnych pytańia ūnia ūwodziū, a znača prahrama BChD u praciuh doūhaha času byla Arcybiskupam pryznawana jak nie supiarečnaja z ducham katalickaha kaścioła, nia hledziačy na punkty ab ziamli biaz wykupu, a tak-ža ab mahčymaści adzialeńia kaścioła ad dziaržawy.

Z usiaho skazanaha widać, što Arcybiskup, dajučy kryūdny dla Bielarusaŭ i biespadstauny zahad, maje na dumcy nie dabo kaścioła, a služeńie polskaj palitycy praz kaścioł, a tak-ža dahadžanie bahatym i silnym hetaha świetu.

Pratestujučy na hetym mesocy prociu nowaha ździeku nad Bielarusami z boku wyżejšych Duchoūnych Uładaū, Centralny Kamitet padaje da wiedama hramadzianstwa, što wysłaū adpawiedny memoryjał u Apostalskuju Stalicu ū Rymie z prośbaj skasawańia niesprawiadliwaha zahadu Wilenskaha Arcybiskupu. Tymcasam-ža Centralny Kamitet BChD, čakajučy ū hetaj sprawie aūtorytetnaha słowa Haławy Kaścioła, zaklikaje usich siabroū i prychilnikaū BChD, a tak-ža čytačoū „Biel. Krynicy” katalikou ū imia dabra Baćkaūšcyny spakojna i stojka trymacca na raz zaniataj pazycyi.

Centralny Kamitet Bielaruskaj Chryścijanskaj Demokracyi.

## Telehrama

da Świataho Ajca ad Centralnaha Kamitetu B. Ch. D.

U suwiazi z adozwaj Wilenskaha Arcybiskupa Jałbžykoŭskaha, apublikowanaj u polskaj wilenskaj endeckaj i abšarnickaj presie dnia 11. XII. 28 h. i zakidajučaj Biel. Chryścijanskaj Demokracyi i jaje orhanu „B. Krynicy” relihijny indeferentyzm i balšawizm, a praz heta zabaraniajučaj katalikam należyc da B.Ch.D., wypisywać i čytać „B. Krynicu” — siabry Centralnaha Kamitełu B.Ch.D. katalickaha wierawyznańia pierasiali dnia 12-ha h. m. Światomu Ajcu ū Rym nastupnaha źmiesiu telehramu:

„Dnia 10.XII. 1928 h. Wilenski Arcybiskup Jałbžykoŭski wydaū adozwu zabaraniajuču wiernym katalikam należyc da parti Bielaruskaj Chryścijanskaj Demokracyi, zakidajučy jej relihijny indeferentym i balšawizm. Siabry Centralnaha Kamitełu Bielaruskaj Chryścijanskaj Demokracyi, katalickaha wierawyznańia, nie pačuwaujucysia da winy ū węszej padanych zakidach, a budučy wiernymi wyznaucami Katalickaha Kaścioła — znachodziać u henaj adozwie adno motwy palityčnyja — prosiać Jaho Świataś razhledzić hetuju sprawu pa atrymańni adpawiedna ha memorjał, jaki chutka budzie złożany Nuncyjatury ū Warshawie, i skaśawać zahad Arcybiskupa”.

Padpisali telehramu:  
za prezydum C. K. B. Ch. D. — dr. I. Habalinski — prezesa,  
A. Stepowič i P. Karuza —  
pasły ū Sojm Polskaj Republiki.

## Pachod Arcybiskupa Jałbžykoŭskaha prociu „B.Ch.D.” i „Biel. Krynicy”.

11 h. m. J. E. Wilenski Katalicki Arcybiskup abwiesciu adozwu, u jakož zabaraniaje katalickamu duchawienstwu i ūsim wiernym katalikom należyc da B.Ch.D., a tak-ža čytać i pašyrać „Bielaruskiju Krynicu”.

Zahad swoj ci zabaronu Arcybiskup matywuje tym, što byccam B. Ch. D. raūnadušna (indeferten) adnosicca da relihii dy źjaūlajecca prychilnicaj balšawizmu. Na čym Arcybiskup apiraje hetuya zakidy, trudna dadumacca, u adozwie-ž swajej jon hetaha nie wyjaśniaje.

Kožnamu abwinawačanamu zausłody dajecka prawa abarony, adnak kali abwinawačanie nie abapiorta na nijkich faktach,—trudna baranicca, i na takoje abwinawačanie možna było-b zusim nie adkazywać. Možna-ž kožnaha čaławieka abwinawacić u zładziejstwie, ale treba dakazać, dzie, jak i što kraū, inakš celaje abwinawačanie budzie zwyčajnaj napadkaj.

Nam u hetym wypadku taksama pastaūlena abwinawačanie, ale faktau nijkich nie dana.

Adnak dzieła taho, što polskija hazety: abšarnickaje „Słowo” i endecki „Dziennik Wileński”, stawiać našaj prahramie ūžo kankretnyja zakidy, my dzieła ūspakajeńia našaha ūłasna sumleńia razhledzim, ci sapraūdy naša prahrama niazhodna z naukaj katalickaha Kaścioła.

Uspomieniija hazety zakidajuč nam balšawizm i antykatalickaśc dzieła taho, što ū našaj prahramie jość punkt: „ziamla pracoūny biaz wykupu”, što my stavim na raūnie katalikou ū prawaslaūnymi i što byccam chočam addziełu kaścioła ad dziaržawy.

Woźniem pieršy zakid — ziamla biaz wykupu. Jak-ža na hetu hladzić katalicki kaścioł? Chaj nam paslužać wyjaśnieniem u hetaj sprawie słowy wialikaha Papieža Lawona XIII z h.z.

Encykliki Rerum Novarum, na katory jakraz paklikajecca „Dziennik Wileński”. U hetaj Encyklicy Papieža Lawona XIII čytajem hetkija radki: „Boh-Haspadar ziamli, addaū jaje na karystańie ūsiamu rodu ludzkomu... ale takim čynam, što nia wyznačyū niwodnamu čaławieku addzielnej čaści, tolki pakinuhetu sprawu samim ludziam, niachaj jany pawodle swaich patreb i swajho narodnaha stroju aznačajuć hranicy i dzielać prywatnu ūłasnaś”.

Ci-ž treba jašče pajaśniac hety skaz? Urešcie adnoj z asnoū katalickaj relihii jość sprawiadliwaś,—dyk ci-ž nia budzie sprawiadliwym addać ludziam ziamli, u jakož stolki ich potu krywawaha? A za ſto-ž jany majuć płacić? Za toje, što na jej pracawali, za toje što swajej pracaj z niaūžykau, karčawiščau zrabili jaje prygodnaj pad siaūbu?

Druhi zakid—byccam my chočam addziełu Kaścioła ad dziaržawy—mina jecca z praūdaj. U § 29 našaj prahramy wyrazna skazana: „BChD. pryncypowa prociu raždziełu Kaścioła (Carkwy) ad dziaržawy. Adnak, kab urad nia moh wykarystywać relihii dla palityčnych metaū, abo paddzierzywać adnu relihiju prociu druhoj, BChD. uwažaje mahčymym raždzieļ Kaścioła (Carkwy) ad dziaržawy dla ahulnaha dabra”.

Jakraz heta i jość zhodnym z zakonami katalickaha Kaścioła, jaki pryncypowa praciwicka addziełu Kaścioła ad dziaržawy, adnak zhadzajeca i na hetu ū wypadkach niažwycinych. Dyk čaho-ž tut bolš treba?

Urešcie apošni zakid, što BChD. stawić na adnoj stupieni katalikou i prawaslaūnych...

B.Ch.D. jość palityčnaja partyja, abapiortaja na chryścijanskim świętach, dziela čaho imkniečca da bu-

dawańnia hramadzka i palitychna žycia bielarskaha narodu pawodle chryścijanskich ideału. Adnak nielha wymahać ad B. Ch. D., jakaja jość palitychnaj partyjaj, a nie relihijnaj ustanowaj, kab jana stanawiłasia na hrunt wyklučna katalicki. BChD. jość partyjaj narodu bielarskaha—narodu padzielenaha na dwa relihijnja łahiecy. Dyk ciž moža BChD., jak palitychnaja partyja, jašče bolš pahlýblač hetu propaść dzielaču naš narod na dźwie častki i dalej aslablač narodnuju siłu? Sumleńnie siabraū BChD. hetaha nie dazwalaje. BChD. musić abjednywać pad swaim ściaham i katalikou i prawaslaūnich, bo ū hetym siła bielarskaha narodu. Ale kataliki i prawaslaūnija ūwachodziač ū BChD. nie pierastajuć być ani katalikami, ani prawaslaūnimi. Kožnamu z ich pakidajecca wolnaja ruka ū jaho relihijnaj dziejnaści, ci jnaks kažučy, u nutry partyi panuje poūnaja relihijnaja aūtanomija. Tut paprostu i kataliki i prawaslaūnija lučaccu pad ściaham BChD., kab supolnymi siłami budawać narodnuju dolu i budawać jaje na asnowach chryścijanskich. Dyk jakaja-ž tut moža być škoda dla katalickaj relihii?

Čamu duchownaja ūlada nie zabaraniaje katalikam i katalickam duchawienstwu ūwachodzić, naprykład, u niamiecki parlament, dzie jany supolna z protestantami pracujuć nad dolaj swajho narodu?

BChD. nia tolki nia prynosić škody katalickaj relihii, ale jak partyja zbudawanaja na asnowach chryścijanstwa zmahajecca za naležačaje mjesca ū hramadzkim žyci dla relihii, praciwicca pašyreńniu antyrelihijnasi i hetym addaje tolki pryslhu relihili.

Sto-ž tady wyklikala hetu rabotu Arcybiskupa? Adkaz zusim prosty i jasny. Ad wiakoū Palaki prwykli ūwazač katalicki kašcioł za aruža dla pašyreńnia polskości siarod Bielarsuū i admowicca ad hetaj pazycyi jany nijak nia chočuć. Až tut našlasia arhanizacyja, dziakujučy jako u bielarskim narodzie pačalo źnikač paniačcie polskaj i ruskaj wery. Kataliki-Bielarusy pačali razumieć, sto katalickaś adno, a polskaś zusim druhoje. Prytym-ž hetaja samaja arhanizacyja praz swajo imknieńie da padzielu panskaj ziamli miž sialanami dy jašče biaz wykupu pahražaje zniščeńiem drugoj „ostoi polskości“ na Bielarusi—polskim abšarnikam. Polscia nacyjanalisty zawarušyliśia... Sprawa drennaja, treba za ūsialakuju canu ražbić hetu arhanizacyju i ū kancy... rola ražbiwalnika prypała Wilenskemu Katalickemu Arcybiskupu...

I woś da ūdaraū, jakija nia raz sypalisa na bielarski adradženski ruch, daļučyśia jašče adzin—na hetu raz z boku katalickaha Arcybiskupa—chryścijanskaha światara.

Biaručy pad uwahu ūsio wyżej skazanaje, nia čujučy siable winawatym u škodnaj katalickam kašciołu dziejnaści i razumiejučy, sto uspomnieni Zahad jość udaram, skirawanym u bok Bielarsuū kataliku, kab adbić ich ad BChD i hetym ad bielarskaś,—Centralny Kamitet BChD na pasiedžańi 11 h. m. pastanawiū:

1) Ličyć hety Zahad niesprawiadliwym, jak nie abapiorty na nijkach faktach zapräudnaj winy, i dzieła hetaha nia spyniać swajej dziejnaści.

2) Karystaujučy z prawa apelacyi da wyżejnych duchownych uładaū—ski-

rawać usiu sprawu ū Rym, da Apostolskaj Stalicy, dzieła sprawiadliwaha jaje wyrašeńia.

C. K. BChD zajmajučy hetkaje stanowišča jość peūnym, što jano budzie pa dumcy ūsich katalikou Bielarsuū. Apošnaja sproba ražbićcia BChD nie dasiahnie swajej mety, bo bielarskija katalickija masy razumiejuč, što nadyšoū čas zdač egzamin z swajej nacyjanalnej i hramadzkaj świdamaści i dzieła hetaha jany wtrymajuć swaju dasiulešniu pazicyju, pakul Apostolskaja Stalica nia skaža tut swajho apošniah słowa.

Pawał Kruza,  
pasoł Sojmu.

UWAHA. U apošniju chwilinu C. K. BChD atrymaū aficyjalnaje pawiedamleńie ad Arcybiskupa, što niwodnaje z damshańniau našaha apošniah žjezdzu nia budzie spošnienia. Hety fakt tolki pačiwardżaje, što Wilenski Arcybiskup adnosicca da nas nie jak katalik, a tolki jak Palak.

## Ab haspadarcy.

Padličenije zapasaū pošaru ū haspadarcy.

Hawaryłasia ūžo na hetym miescy ab kaniečaści pierahladu zapasaū pošaru (sałomy, siena) na zimu. Kolki čaho maju? — Na heta pytańie musić sabie adkazač kožny artaj (ziemlarob) haspadar, asabliwa sioleta. I to z dźwiuch hałoūnich pryčynaū: 1) kab niechapaučaha kormu možna bylo jašče ū paru prykupić i 2) kab nadpatriebny pošar možna bylo ū adpawiedny čas (pawodle najlepszych rynkowych cenaū) pradač. Pytańie ciapier tolki, jak i ci naahul možna zapasy pošaru napierad adhadač? Woś-ža ū bolšich i wialikich haspadarkach heta robicca dawoli prosta: kožny woz pošaru na wazie pierad składańiem u humnie ūzajecca. U małej haspadarcy heta niemahčyma. Tut radziač sabie ludzi pryliznym adhadam, kiručcisia pry hetym, abo ūzajemaadnosinami pamiž wymałačanym zierniem (umałotam) i sałomaj, abo abyjowym (kubičnym) prastoram, zaniatym pošaram. I pieršaje i druhoje jość tolki dabad i jak taki tolki možna być razhladanym. Tut-ža treba skazač, što i samaje wažańie pošaru dakładnaha pierahladu zapasaū nie daje, bo pošar z časem „žlahajecca“. Hetak pakazujuč, što za hod złożanaja sałoma tracić na wazie 5-6 proc., sieni 8-10 proc. i h. d. Znača moža być pierahlad taki tolki pryliznym. Ab im i patutarym.

Nawuka daśledziła, što pamiž umałotam i wymałačanym sałomaj istnujuč peūnya ūzajemaadnosiny, dla kožnaha sortu zbožża bolš-mienš charakterystyka. Naprykład (pawodle Berlinska praf. Dr. Aereboe) u žycie takija ūzajemaadnosiny ziarniat da sałomy raūniajucca 7:10. Heta znača, što pa namałačenī siami q (centaū) čysta ha dobraha žyta, musić być bolš-mienš 10 q žytnią sałomy. Kalib namałačena bylo 14q žyta dyk musila-b być 20q sałomy, pry 21q žyta — 30q sałomy i h. d.

U iných zbažawin uspomnienija ūzajemaadnosiny pamiž umałotam i sałomaj pradstaūlajucca ūžo jnaks. Hetak napr. u jačmieniu takija ūzajemaadnosiny buduč raūniacca 3:5, u aūsie — 2:3, tojesamaje (jak u aūsie) i ū pšanicy; u harochu — 3:4. Heta znača, što u jačmieniu na kožnyja 3q namałačanaha ziernia prypadaje 5q jačmienki, u aūsie i pšanicy na kožnych 2q ziernia prypadze 3q sałomy (aūsianki, abo sałomy pšaničnaj). U harochu — na kožnyja 3q ziernia prypadaje 4q harochwin. Takim paradkam wiedajučy aħulnuju ličbu ūmałotu možna wyrachawač pryliznu kolkaś sałomy, jak pošaru. Kažu „pryliznu“, bo wyjejpadyňa ličby razumiejucca pry siarednim ūmałocie, dy pry ūmowach artajstwa ū... Nia-

\*) Čytajecca „Arbo“. Tojesamaje možna i ū podoch.

Iwan Franko.

## Z knihi Kaaf<sup>\*)</sup>

Poūnač. Hlucha. Šciuža. Wiecier wyje. Ja zamierz. I wypała sa skreplich [palcaū] Piaro. I mozah zmučany admowu Mnie pasłuchu. Ū dušy hlyboka paūza, Ni dumka, ni čuccio, ni bol — ništo Tam nie warušycca. Pamiorla ūsio, Maūlaū hniłaja sažałka ū bałocie, Jak brudnuju wodu nie warušyć Dychańie wietru.

Cicha! Što-ta!

Ci topleńniki z dna-bałota

Ūstajuć iż mutnych chwalaū pady-

[majuć]

Swaje apuchšy iż z zielanieły ruki?

I hołas čutny, jenki, płač, stahnańie — Nialudzki hołas, niešta ledz paznana,

Slaboje, strašnaje j baluča

I tolki sercu čutna, čutna, jak baluča,

Ach, jak baluča!

„Tata! Tata! Tata!“

To-ž heta my twaje niarodzanyja

[dzieci!]

To-ž heta my, twaje niawyśpiewa-

nyja pieśni,

Pradčasna ūtopleny ū bałocie!

Ach, hlań na nas! Ach, wyciahní nam

ruku!

Paklič da serca nas! Paklič nas da

[światła!]

Tam wiesieła — chaj tut my nia

[hnijemo!]

Tam tak pryoža — tut chaj my nia

[hiniem!]

Nia wyjdziecie na ūświet wy, nieś-

[čašliūcy]

Nia wywiešci mnie was užo da

[sonca!]

Ja sam lažu woś tut u ciomnaj ja-

[mie!]

Ja sam hniju tut da ziamli prybity,

A z dzikim rohatam pa hrudziach

[tuch mach]

Tupoča ū ūale maja strašnaja dola!

Jašče raz čutna: „Tata! Tata! Tata!

Nam zimna tut! Abhrej! Dychni cia-

płom.

Swaich hrudzioū, što z serca jdzie,

[pawieū wiasnoju,

My ažywimo, budziem hrač, hulac!

Wiaśnianym čaram, śpiewam sałau-

[linym]

Napoūnim sumnu twaju chatu

I pryniasiom arabski roskač na kryl-

[lach]

I dywanom my tut kwiacistym

Palażam pad twajej stopoju.

Nam tolki daū ciapla! Daj, Serca!

[Sercal! Sercal!]

Adkul ciapla wažmu wam, niešaś-

[liūcy?]

Ščamiła wusny mne marozam,

A serca wyżarla wužaka.

\*) Kaaf — adzin z staradaūnich russich zbornika pytańia i adkazuń na biblijnja temy.

Pieraklaū Fr. Hryškiewič.

Heamadzianie - Bielarusy! Padawajcie deklaracyi na rodnuju škołu

Wiedajcie, što swaja škoła — beta

najlepšy skarb dla narodu.

miečynie. Dla našaha-ž bielarskaha artajstwa hetyja ličby buduč pakul ūtubym tolki pakazalnikam. Dapasawač ich da našych warunkau pracy jość zadačaj našaha-ž bielarskaha artajstwa. Wartaś takoj pracy jasnaja. Zraibič-ža, abo pačać jaje niechta a muśić, bo dalej wobmackam haspadaryc ūtua nielha.

Inšym sposabam adhadu zapasaū pošaru jość wyličeńie abyjma (kubičnaha prastoram) miesca zajmanaha pošaram (sienam, sałomaj), dy pamnožańie wyrachawaj ličby wahaj adnaho kubičnaha metru ( $1m^3$ ) datyčnaha pošaru. Prymajecca pry hetym za danaje, što  $1m^3$  dobra złożanaj sałomy azimaj wažyć u siarednim 60–65 kg, u sałomy jarawoj 50-60 kg, u harochwin — 45-55 kg, u siečki — 2q, u miakiny — 4q, sieni 70-80 kg. Da hetaha pytańia jše wierniemsia.

Ad. Klimowič.

## Alkahol — worah čałowieckwa i demokracji.

(Z socyoložnej pracy profesora Karolawa-ha uniwersytetu ū Prazie, dr Br. Foūstki).

\* \* \*

Jak mahlo-by ū prasiaknuty harelkaju narodach wyrašči plemia eugenicyzme\*, kaliž-ža ū alkaholu jość scialeśnieny nia pryncyp žycia, a pryncyp śmierci. I jak-ž mahlo-by chworeje i slaboje plemia ūziaci na siabe zadańie — twareńnia nowaha ūświetu?

\* \* \*

Jak-ž ū narodzie alkaholnym mahlo-by wytwarzycca wysokaja i česnaja demokracja, kaliž-ž alkaholizm, jak dobra skazaū Laweley, jość najhoršym wórah demokracji, bo ūtrymoūwaje biadu, ciemnatu i hwałt. Razumnaja, świetlaja, čwiarozaja palityka, wialika ja palityka moža byci wiedziana tolki ū narodzie čwiarozym.

\* \* \*

Jak možna bylo-by dasiahnuci socyjalnaha ideału, kaliž-ž alkaholizm kałecy i niščyć haspadarčja siły narodu?

\* \* \*

Jak mahli-by być ažycioūleny ideały ducha, kaliž-ž alkaholizm — hruhy materyjalizm?

Pieraklaū Fr. Hryškiewič.

Kožny sumlenny čytač uwažaje za swoj abawiazak akuratna prvyška naležnyja za hazetu brošy.

## Z bielarskaha žycia.

### Z BIEŁARUSI PAD POLŠČAJ.

Pasiedžańie C. K. Biel. Chr. Demokr. U ūziazku z adozwaj Wilenskaha Arcybiskupa z 10-ha hetaha mieśiaca adbylosia pasiedžańie C. K. B. Ch. D. Na pasiedžańi pastanoūlena stajač na takim samym stanowiszy, na jakim stajała partyja BChD. dasiul. Pry het



